FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R... DU CANA...

Province Quebec. District No. 172 Maisonneuve S. District No. 4 {Enumeration District / District du recenseur} No. 35 {in / dans} Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 6101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Emile Lapointe June 8, 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM... (Specify age when i... / INFIRMITÉS... auquel l'infirmité...	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if not immigrant. / Pour les immigrés, année de leur établissement au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in cotton factory," "in foundry," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une scierie," "dans une manufacture de coton," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi secondaire ou à un autre métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi secondaire, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou d'autres métiers que le principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.—Cents. / Taux d'un salaire horaire lorsque l'employé est payé à l'heure.—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons over 15 years of age at school or university. / Coût de l'éducation en 1910 des personnes âgées de plus de 15 ans, à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
76	76	Melone Onezibo	10 Brown	M.	Chef	M.	Sept.	1881	30	Italie	1889	Nat.	Italien	Canadien	Cath. R.	Journalier		3-9-65	Mon	Can	Mon	Canada	52		60		180		25					Can	Can	Ital.			
76	76	" Léocadie	"	F.	Epouse	M.	Oct.	1883	28	Italie	1889	Nat.	Italien	Canadien	Cath. R.	Ménagère																	Can	Can	Ital.			
		" Dominique	"	M.	Fils	C.	Janv.	1900	11	Canada			Italien	Canadien	Cath. R.	Ecolier																10	Can	Can	Ital.			
		" Caesal	"	M.	Fils	C.	Juillet	1901	10	Canada			Italien	Canadien	Cath. R.	Ecolier																10	Mon	Mon	Ital.			
		" Antonio	"	M.	Fils	C.	Sept.	1903	7	Canada			Italien	Canadien	Cath. R.	Ecolier																	Mon	Mon	Ital.			
		" Anne	"	M.	Fille	C.	Déc.	1909	2	Canada			Italien	Canadien	Cath. R.	Ménagère																	Mon	Mon	Ital.			
		" Odile	"	F.	Fille	C.	Mai	1910	1	Canada			Italien	Canadien	Cath. R.	Ménagère																	Mon	Mon	Ital.			
77	77	Salcedo David	14 Brown	M.	Chef	M.	Nov.	1886	25	Angleterre	1909		Anglais	Canadien	Anglican	Journalier		3-9-65	Mon	Can	Mon	Canada	52		50		642		18					Can	Can	Ang.			
76	76	" Leonor	"	F.	Epouse	M.	Nov.	1886	23	Angleterre	1910		Anglais	Canadien	Anglican	Ménagère																	Can	Can	Ang.			
		" Solomon	"	M.	Fils	C.	Mai	1905	16	Angleterre	1910		Anglais	Canadien	Anglican	Ecolier																	Can	Can	Ang.			
78	78	Hodgson Hanah	32 Brown	M.	Chef	M.	Janv.	1880	31	Angleterre	1904		Anglais	Canadien	Anglican	Contremaître		2-1-91	Mon	Can	Mon	M. Lit. de Vic.	45		60		455		15					Mon	Mon	Ang.			
77	77	" Mesaline	"	F.	Epouse	M.	Sept.	1880	30	Angleterre	1907		Anglais	Canadien	Anglican	Ménagère																	Can	Can	Ang.			
		" Maude	"	M.	Fille	C.	Mars	1900	11	Canada			Anglais	Canadien	Anglican	Ecolier																	Mon	Mon	Ang.			
		" Sophie	"	M.	Fille	C.	Oct.	1901	9	Canada			Anglais	Canadien	Anglican	Ecolier																	Mon	Mon	Ang.			
79	79	Michaud Isabelle Mde	30 Brown	F.	Chef	D.	Sept.	1880	30	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Couturière		7-6-86	Mon	Can	Mon	Manufacture	52		55		660		10					Can	Can	Fr.-A.			
		" Michaud Elmaz	"	M.	Mari	M.	Avril	1863	48	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																	Mon	Mon	Fr.			
		" Louis	"	M.	Fils	C.	Mars	1895	16	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		7-9-22	Mon	Can	Mon	Packing House	48		55		264		12					Can	Can	Fr.-A.			
		" Charles	"	M.	Fils	C.	Janv.	1901	10	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolier																	Mon	Mon	Fr.			
		" Jean	"	M.	Fils	C.	Mai	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolier																	Can	Can	Fr.-A.			
80	80	Bourgeois Sophie	34 Brown	M.	Chef	M.	Avril	1872	38	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalière		11-9-35	Mon	Can	Mon	Tissus	40		60		336		30					Can	Can	Fr.-A.			
		" Ignace	"	M.	Epoux	M.	Déc.	1875	36	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																	Can	Can	Fr.-A.			
		" Emile	"	M.	Fils	C.	Sept.	1904	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolier																10	Mon	Mon	Fr.-A.			
		" Mignon	"	M.	Fils	C.	Oct.	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolier																	Mon	Mon	Fr.			
81	81	Duval Arthur	42 Brown	M.	Chef	M.	Mars	1881	30	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		6-9-35	Mon	Can	Mon	Travaux	50		55		344		12					Can	Can	Fr.			
		" Josepha	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1881	30	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ménagère																	Mon	Mon	Fr.			
		" Maude	"	F.	Fille	C.	Déc.	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolière																	Mon	Mon	Fr.			
		" Antonia	"	F.	Fille	C.	Mars	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolière																	Mon	Mon	Fr.			
		" Arthur	"	M.	Fils	C.	Juillet	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolier																	Mon	Mon	Fr.			
		" Marie-Ange	"	F.	Fille	C.	Déc.	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolière																	Mon	Mon	Fr.			
		" Antoinette	"	F.	Fille	C.	Avril	1911	1m	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ménagère																	Mon	Mon	Fr.			
		Dionne Louis	"	M.	Oncle	V.	Avril	1855	53	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		11-9-10	Mon	Can	Mon	C.P.R.	52		55		264		20					Mon	Mon	Fr.			
82	82	Corbeil Josepha	42 Brown	M.	Chef	M.	Mars	1877	34	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalière		11-9-10	Mon	Can	Mon	" "	52		55		264		20					Can	Can	Fr.			
		" Gilbert	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1871	32	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ménagère																	Can	Can	Fr.			
		" Edgar	"	M.	Fils	C.	Sept.	1904	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolier																	Mon	Mon	Fr.			
		" Josepha	"	M.	Fils	C.	Oct.	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolier																	Mon	Mon	Fr.			
		" Beatrice	"	F.	Fille	C.	Mai	1910	3	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ménagère																	Mon	Mon	Fr.			
83	83	Welch Magnus Mme	35 Brown	F.	Chef	V.	Nov.	1873	35	Québec			Acadienne	Canadien	Cath. R.	Couturière		7-6-86	Mon	Can	Mon	Manufacture	40		42		344		12					Can	Can	A.-Fr.			
82	82	" Edith	"	F.	Fille	C.	Nov.	1894	17	Québec			Acadienne	Canadien	Cath. R.	Commis		10-6-15	Mon	Can	Mon	Epicerie	52		55		260		10					Can	Can	A.-Fr.			
		" Mildred	"	F.	Fille	C.	Juillet	1896	15	Québec			Acadienne	Canadien	Cath. R.	Commis		10-6-15	Mon	Can	Mon	Epicerie	52		55		455		08					Can	Can	A.-Fr.			
		" Peggy	"	F.	Fille	C.	Mai	1901	10	Québec			Acadienne	Canadien	Cath. R.	Ecolière																10	Can	Can	A.-Fr.			
84	84	Richard Alphonse	44 Brown	M.	Chef	M.	Janv.	1871	40	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		7-6-82	Mon	Can	Mon	Manufacture	52		60		624		20					Can	Can	Fr.			
83	83	" Diana	"	F.	Epouse	M.	Sept.	1880	31	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ménagère																	Can	Can	Fr.			
		" Alfred	"	M.	Fils	C.	Juillet	1901	10	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolier																10	Can	Can	Fr.			
		" Alyne	"	M.	Fils	C.	Juillet	1904	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolier																10	Mon	Mon	Fr.			
		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Juillet	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolier																	Mon	Mon	Fr.			
84	84	" Jeanette	"	F.	Fille	C.	Mai	1910	1	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ménagère																	Mon	Mon	Fr.			
85	85	Bélanc Alexis	42 Brown	M.	Chef	M.	Mai	1872	38	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Mécanicien			Mon	Can	Mon	Ford Construction	52		55		286		25					Can	Can	Fr.			
		" Marie	"	F.	Epouse	M.	Août	1869	42	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ménagère																	Can	Can	Fr.			
		" Regnas	"	F.	Fille	C.	Août	1896	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolière																	Mon	Mon	Fr.			
		" Oceanna	"	F.	Fille	C.	Sept.		4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ecolière																	Can	Can	Fr.			